

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 82 (1994)

**Heft:** 8

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-286944>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**


The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**




## Médecins impuissants

 Un Anglais est devenu si viril en suivant une méthode contraceptive masculine que son épouse en est aujourd'hui enceinte, rapportait durant l'été le quotidien *Le Matin*. Le couple servait de cobaye volontaire pour tester un traitement anticonceptionnel masculin. «L'injection hebdomadaire lui donnait des ailes au niveau sexuel.» Selon les médecins, aucun risque ne les menaçait. Ils s'avouent aujourd'hui... impuissants.

Dix-neuf centres à travers le monde participent à une étude conduite par l'OMS sur l'efficacité de la contraception hormonale masculine. Elle serait égale voire supérieure à la pilule féminine. Consistant actuellement en une injection hebdomadaire, la recherche s'oriente vers un traitement trimestriel. De quoi permettre aux hommes de prendre en main la gestion de leur paternité!

Mais ce qui est bon pour vous, mesdames, ne l'est pas forcément pour nos amis et nos maris. Qu'en en juge: l'idée de la pilule masculine quotidienne a rapidement été rejetée parce que trop... contraignante.

## Le thème qui ne paie pas


 Deux millions de moins qu'en 1993. Tel a été le résultat de la collecte de l'Action de carême de 1994. Et c'est en Suisse romande que le recul a été le plus marqué: 18% de moins que l'année dernière. «Le problème n'est pas dû à la conjoncture», affirme Ferdinand Luthiger, directeur d'Action de carême. La faute semble en revenir plutôt au thème de la campagne

«Les femmes animent le monde». Si les réactions ont été positives du côté des associations féministes et des femmes en général, «la difficulté est venue du centre, d'une partie du clergé et des fidèles qui ont été troublés. Ils ont préféré donner leur argent ailleurs!» soupire M. Luthiger. Une Genevoise de 80 ans a clamé son indignation: «Un sexisme féminin poussé à l'extrême, borné et de mauvais ton». D'autres ont regretté l'absence de Marie «exemple parfait de toutes les femmes».


Eh bien nous, on avait aimé. Au fait, combien avons-nous versé?

## De Georgette à Georges

Association Les amis  
des Rencontres de la Rotonde:  
Le Président: Antoinette Vallotton


 Voici une femme, dans la soixantaine, qui organise des conférences de haut niveau, avec des personnalités de premier plan. Elle travaille de manière professionnelle, a du succès, remplit facilement les salles. Seule ombre au tableau qui aurait pu prendre des airs de féminisme, Mme Vallotton doit craindre qu'en assumant son sexe elle en devienne moins crédible. Ne devrait-on pas lui suggérer de se faire appeler... Antoine, comme George Sand?!

## Dames s'abstenir

 Curieuse cette récente invitation de La Fondation Ling. Le thème de la soirée était alléchant. Comme l'affirme la directrice administrative qui signait cette invitation, il s'agissait d'un éclairage original sur l'un des aspects de la culture chinoise. Sujet: Epouses et concubines, la place du yin dans la tradition chinoise ou L'image de la femme dans la culture chinoise de Fu-

Xi à Mao en passant par le Yiking. Mais qu'ont-ils donc à cacher pour ne pas inviter les femmes? Car en y regardant de plus près, la missive commence bien par un simple et unique «Messieurs» et se termine par des salutations également adressées aux mêmes uniques Messieurs.

## Une dame au pénitencier

 Elle a été choisie parmi une vingtaine de candidats: Marianne Heimoza sera la première femme en Suisse appelée à diriger un pénitencier. Elle a été nommée à fin août par le gouvernement bernois à la tête du pénitencier de Hindelbank, le seul de Suisse alémanique destiné aux femmes condamnées à des peines de prison ou de réclusion.

Journaliste au quotidien bernois *Der Bund* et conseillère municipale chargée des Travaux publics et de l'Aménagement du territoire à la commune de Jegenstorf, Marianne Heimoza, 49 ans, s'engage dans cette nouvelle activité professionnelle dans le but d'aider les femmes qui lui seront confiées à se réinsérer dans la société, un formidable défi à relever dans une prison qui héberge 90 femmes, dont la majorité sont confrontées à la drogue. Hindelbank est le seul établissement pénitencier qui donne la possibilité à des mères de conserver leur enfant auprès d'elles jusqu'à l'âge de 18 mois dans une section spéciale.

Délai de rédaction pour le numéro  
de novembre 1994:  
vendredi 14 octobre 1994

**Femmes**  
S U I S S E S

et le Mouvement féministe fondé en 1912  
par Emilie Gourid  
Soutenu par l'Association suisse pour  
les Droits de la Femme

Adresse du journal:  
Case postale 1345, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal:  
Michèle Michellod.

Rédactrice responsable, service de presse:  
Sylviane Klein, tél. (021) 903 26 06,  
fax (021) 903 30 37.

Equipe de rédaction: Jacqueline Berenstein-Wavre, Patricia Briel, Perle Bugnion-Secretan, Martine Chaponnière, Simone Chapuis, Simone Forster, Anne-Marie Ley, Michèle Michellod, Caroline Perren, Silvia Ricci Lempen, Edwige Tendon.

Correspondantes cantonales: Paulette Berguerand (VS), Nicole Hager (BE francophone), Brigitte Mantilleri (GE), Lorenza Hofmann (TI), Bernadette Richard (NE et JU).

A l'étranger: Corinne Chaponnière (Bruxelles), Odile Gordon Lennox (Japon), Marianne Robert (France), Ding Xue Ying.

Administration et abonnements:  
Elisabeth Hallauer, (022) 342 64 60.

CCP: 12-11 791-3.

Impression: Filanosa SA, Nyon.

Graphisme de la couverture:  
Benoît Marchesini.

Mise en pages: Studio Filanosa.

Editeur: Association Femmes suisses et  
le Mouvement féministe fondée en 1912,  
Genève.

Abonnements: 1 an: Suisse: Fr. 60.-  
(AVS: Fr. 48.-; abonnement de soutien  
Fr. 70.- ou plus) - Etranger: Fr. 65.-  
renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables.

Parution: 10 fois par an.

Prix du numéro: Fr. 6.50.

Copyright: Femmes suisses ©, 1994.